

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	2
2	BESKRIVNING (FIG. A)	2
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	2
4	SYMBOLER.....	2
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	3
5.1	<i>Arbetsplatsen</i>	3
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i>	3
5.3	<i>Personlig säkerhet</i>	4
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i>	4
5.5	<i>Service</i>	4
6	EXTRA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR HÄCKSAXAR	5
6.1	<i>Kvarstående risker</i>	5
7	EXTRA SÄKERHETSFORESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE	5
7.1	<i>Batterier</i>	5
7.2	<i>Laddare</i>	6
8	LADDNING OCH MONTERING ELLER BORTTAGNING AV BATTERI	6
8.1	<i>Laddarindikationer</i>	6
8.2	<i>Borttagning/montering av batteri</i>	6
8.3	<i>Indikator för batterinivå (fig. 1)</i>	7
9	ANVÄNDNING.....	7
9.1	<i>Igångsättning och avstängning av häcksaxen (fig. 2)</i>	7
9.2	<i>Klippa häckar</i>	7
10	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	7
11	TEKNISKA DATA.....	7
12	BULLER	8
13	GARANTI.....	8
14	MILJÖHÄNSYN.....	9
15	KONFORMITETSDEKLARATION.....	9

HÄCKSAX 20V 560MM POWDPG7532

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Häckssaxen ska endast användas för att trimma häckar och buskar. Annan användning av häcksaxen, som inte omnämns i denna bruksanvisning, kan skada häcksaxen eller allvarligt skada användaren och är därför uttryckligen uteslutna från användningsområdet. Lämpar sig inte för professionellt bruk.



WARNING! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Driftströmbrytare
2. Extrahandtag med säkerhetsgrepp
3. Handskydd
4. Svärd
5. Knivskydd
6. Batteripaket
7. Knapp för frigöring av batteripaket
8. Laddade
9. Indikator för batterinivå
10. Knapp för batterinivåindikator

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

Häckssax
Knivskydd
Säkerhetskåpa

Batteripaket
Laddade
Bruksanvisning



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Vi tillråder användandet av skyddsskor.
	Läs bruksanvisningen innan användning.		Bär handskar.

	Bär hörselskydd. Bär ögonskydd.		Håll händerna borta från knivarna. Rör inte knivarna när häcksaxen startas eller används.
	Använd aldrig häcksaxen när det regnar eller är vått. Fukt kan orsaka elstötar.		I enlighet med viktiga krav i EU:s direktiv.
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej. (laddaren)		Överensstämmer med tillämpliga europeiska standarder.
	Håll laddaren och batteripaketet borta från vatten		Tänd inte eld på batteripaketet eller laddaren
	Omgivningstemperatur max. 40 °C. (batteripacken)		Batteripack och laddare endast för inomhusbruk.

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet

- Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.
- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.

- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

6 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR HÄCKSAXAR

- Håll alla kroppsdelar borta från knivarna. Avlägsna aldrig klippavfall och håll aldrig i det som ska klippas, medan knivarna är igång. Se till att strömbrytaren är avstängd när du reder ut sådant som fastnat i knivarna. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du använder häcksaxen kan leda till allvarliga personskador.
- Stäng av häcksaxen när du ska bära den och bär den i det främre handtaget. Vid transport och förvaring av häcksaxen, sätt alltid på svärdsskyddet. Rätt hantering av häcksaxen minskar möjligheterna att du skadas av knivarna.
- Fatta alltid tag om de isolerade greppytorna när det elektriska verktyget är i funktion. Om knivarna kommer i kontakt med en strömförande ledning kan friliggande metalltytor på verktyget också bli strömförande och ge operatören elektriska stötar.
- Bär hörselskydd.
- Vi rekommenderar användning av en jordfelbrytare med en utlösningsström på 30 mA eller lägre.
- Vid klippning, var försiktig att inte komma åt föremål som ståltrådsstaket eller trådspaljéer, som kan skada eggen på knivarna.
- Håll alltid häcksaxen stadigt med båda händerna, den ena på det bakre handtaget och den andra på det främre handtaget. Tumme och fingrar ska stadigt omsluta handtaget.

6.1 Kvarstående risker

Även om verktyget används enligt instruktionerna är det inte möjligt att eliminera alla kvarstående riskfaktorer. Följande faror kan uppstå i samband med verktygets utformning och design.

Skadade lungor om en fungerande ansiktsmask inte används

Hörselskador om fungerande hörselskydd inte används

Hälsoproblem från vibrationer om elverktyget används under längre tidsperioder eller inte används eller sköts om på rätt sätt.

7 EXTRA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIER OCH LADDARE



Använd endast batterier och laddare som är avsedda för den här apparaten.

7.1 Batterier

- Försök aldrig att av någon anledning öppna ett batteri.
- Förvara inte batterier eller batteripack på platser där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- Ladda endast vid en omgivningstemperatur mellan 4 °C och 40 °C.
- Förvara batterierna på ett kallt och torrt ställe (5 -20 °C). Förvara aldrig batterier i urladdat tillstånd.
- Det är bäst för Li-ion-batterier när de regelbundet laddas ur och åter laddas upp (minst 4 gånger om året). Den ideala laddningen för långvarig lagring av Li-ion-batterier är 40% av kapaciteten.
- När du kasserar batterier, följ instruktionerna i avsnittet "Miljöhänsyn".
- Se till att du inte orsakar kortslutning. En direkt eller oavsiktlig kontakt med metallföremål mellan den positiva (+) och negativa (-) polen kortsluter batteriet och ger upphov till en intensiv ström som orsakar värmeutveckling och som kan leda till att batterihöljet spricker och fattar eld.
- Se till att batterierna inte utsätts för värme. Om batterierna upphettas till över 100 °C, kan tätning, isoleringsseparatorer och andra polymerkomponenter skadas, vilket kan resultera i att elektrolyten läcker ut och/eller intern kortslutning vilket leder till värmealstring som kan orsaka att batteriet brister och fattar eld. Dessutom får batterierna inte kasseras genom att kasta dem i elden. De kan explodera eller häftig brand kan uppstå.

- Under extrema förhållanden kan batteriläckage inträffa. När du märker vätska på batteriet, gör följande:
 - Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med huden.
 - Om vätskan kommit i kontakt med hud eller ögon, följ instruktionerna nedan:
 - ✓ Skölj genast med vatten. Neutralisera med en mild syra, t.ex. citronsaft eller vinäger.
 - ✓ Om vätskan kommit i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten i minst 10 minuter. Konsultera en läkare.



Brandfara! Undvik att kortsluta polerna på ett urtaget batteri. Batterier får inte eldas upp.

7.2 Laddare

- Försök aldrig att ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Låt omedelbart byta ut defekta sladdar.
- Laddaren får inte utsättas för vatten eller fukt.
- Laddaren får inte öppnas.
- Försök inte sticka in något i laddaren.
- Laddaren är uteslutande avsedd för användning inomhus.

8 LADDNING OCH MONTERING ELLER BORTTAGNING AV BATTERI

8.1 Laddarindikationer

Anslut laddaren till nätströmmen

- Lyser grönt: klar för laddning
- Flimrar rött: laddar
- Lyser grönt: laddad
- Lyser grönt och rött: batteri eller laddare skadad



Obs! Om batteriet inte passar ska du koppla ur det och kontrollera att batteripaketet är av korrekt modell för laddaren enligt specifikationstabellen. Ladda inga andra batteripaket eller batteripaket som inte passar i laddaren.

1. Håll koll på laddaren och batteripaketet när de är anslutna till varandra.
2. Koppla ur laddaren från nätströmmen och från batteripaketet när laddningen är färdig.
3. Låt batteripaketet svalna helt innan du använder det.
4. Förvara laddaren och batteripaketet inomhus och oåtkomligt för barn.



OBS! Om batteriet är varmt efter längre användning i verktyget ska du låta det svalna till rumstemperatur före laddning. Detta förlänger batterienas livslängd.

8.2 Borttagning/montering av batteri



WARNING! Innan du gör några justeringar ska du se till att verktyget är avstängt eller ta bort batteripaketet.

- Håll i verktyget med ena handen och batteripaketet (6) med den andra.
- Gör så här för att montera batteriet: tryck och skjut in batteripaketet i batteriporten, och se till att frigöringsspärren på baksidan av batteriet klickar på plats och att batteriet sitter ordentligt innan du börjar använda verktyget.

- Gör så här för att ta bort batteriet: Tryck in batteriets frigöringsspärre samtidigt som du drar ut batteripaketet.

8.3 Indikator för batterinivå (fig. 1)

Det finns indikatorer (9) för batterinivå på batteripaketet. Du kan kontrollera batterinivån genom att trycka på knappen (10). Innan du använder maskinen ska du trycka på omkopplaren för att kontrollera om batteriet har tillräckligt med laddning för att maskinen ska fungera korrekt.

De tre lysindikatorerna visar batterinivån:

- Tre lysdioder är tända: Batteriet är fulladdat
- Två lysdioder är tända: Batteriet är 60 % laddat
- En lysdioder är tänd: Batteriet är nästan urladdat

9 ANVÄNDNING

9.1 Igångsättning och avstängning av häcksaxen (fig. 2)

- För att sätta igång häcksaxen måste både driftsströmbrytaren (1) och strömbrytaren på det främre handtaget (2) hållas intryckta samtidigt.
- För att stänga av häcksaxen räcker det att släppa upp en av strömbrytarna.
- Den mekaniska knivbromsen får knivarna att stanna omedelbart inom 0,5 sekunder. Den lilla blixten som kan synas vid de övre ventilationspringorna är normal och kan inte skada vare sig användare eller häcksax.

9.2 Klippa häckar

Innan du startar ditt arbete, avlägsna grenar med en diameter större än 18 mm med hjälp av en sekator. Ett trapezoidsnitt motsvarar plantans naturliga tillväxt och resulterar i optimal häcktillväxt.

- Klipp först sidorna nerifrån och upp. Klipp den övre delen i önskad form: rak horisontell, taklik eller rundad form.
- Knivarna är av säkerhetstyp och har lateralt rundade och sick-sackade sågtänder för att minska faran för skador. Det extra handskyddet skyddar vid kast om knivarna oavsiktligt kommer i kontakt med väggar, staket etc.
- Varning! Metallhinder som staket etc. kan förstöra knivarna.

10 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Kontrollera maskinen regelbundet innan du börjar arbetet.
- Skadade knivar måste repareras eller bytas ut av en kvalificerad serviceperson innan maskinen används.
- Efter varje häckklippning ska knivarna rengöras med en mjuk borste och en trasa med flytande smörjolja och ett tunt lager skyddsolja sprayas på hela svärdet. Håll alltid ventilationspringorna i motorhuset rena.
- Rengör eller spraya aldrig maskinen med vatten. Rengör motorhuset endast med en fuktig trasa och använd aldrig rengöringsmedel eller lösningsmedel! Dessa kan förstöra maskinens plastdelar. Torka därefter motorhuset noggrant.
- Förvara maskinen med medföljande svärdsskydd påsatt.
- Använd endast originalreservdelar och originaltillbehör.

11 TEKNISKA DATA

Typ	POWDPG7532
Spänning	20V
Svärdlängd	560 mm
Klipplängd	510 mm
Klippkapacitet	18 mm
Obelastad hastighet	1200/min

Batterityp	Li-ion
Batterikapacitet	20V – 1500mAh
Laddarens märkeffekt in	100-240V~50Hz
Laddarens märkeffekt ut	20,5V, 2,5A
Laddningstid	20V = 1 tim

12 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	78 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	92 dB(A)



OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).

aw (Vibration)	1.5 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
----------------	----------------------	--------------------------

13 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.
- För att säkerställa att verktyget fungerar optimalt ska det laddas minst 1 gång i månaden.

14 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

14.1 Batteripaket



Produkten innehåller Li-jon. För att bevara naturresurser, ska batterier återvinnas eller deponeras på godkänt sätt. Lokala, regionala eller federala lagar kan förbjuda att Li-jonbatterier kastas i hushållsavfallet. Vänd dig till den lokala renhållningsmyndigheten för information angående tillgängliga återvinnings- och/eller insamlingscentraler.

15 KONFORMITETSDEKLARATION



VARO N.V. – Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, deklarerar härmed att,

Utrustningens beteckning: Häcksax
Fabrikat: POWERplus
Modell: POWDPG7532

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

2011/65/EU
2014/30/EU
2006/42/EG
2000/14/EG Annex V LwA 89dB(A) / 92dB(A)

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

EN60745-1: 2009
EN60745-2-15: 2009
EN55014-1: 2006
EN55014-2: 2015

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Philippe Vankerkhove
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
Datum: 10/10/2017